



## Gemeinderat

### Gemeinderatssitzung vom 21. November 2019, 14 Uhr, Rathaus

#### Traktanden

1. Protokoll der Sitzung vom 24. Oktober 2019
2. Botschaft Stationierungskonzept Armee, Kasernenareal Chur, Tauschgeschäfte mit der Bürgergemeinde Chur
3. Botschaft Reorganisation Departement Bildung Gesellschaft Kultur
4. Botschaft Positionierung der Stadt Chur; Werkstattbericht
5. Botschaft Gaststadt; Kultur Events Sport
6. Fragestunde vom 21. November 2019 gemäss Art. 61 Geschäftsordnung (bei Bedarf)

Die Unterlagen zur Sitzung können unter [www.chur.ch](http://www.chur.ch) (Über Chur → Gemeinderat → Sitzungen) heruntergeladen werden.

**Die Sitzung ist öffentlich!**

## Stadtrat

### Aus den Verhandlungen des Stadtrates

Der Stadtrat hat sich unter anderem mit folgenden Geschäften befasst:

#### Taxi-Betriebsbewilligung

An Asghar Larimi, Chur, wurde für Caspian Taxi eine Taxi-Betriebsbewilligung erteilt.

#### Kreditfreigaben

- Holzschlag Fürstenbrunnen Lürlibad 2019; Fr. 140 000.–
- Holzschlag Fürstenbrunnen Lürlibad 2020; Fr. 110 000.–, unter dem Vorbehalt der Kreditgenehmigung durch den Gemeinderat
- Baulicher Unterhalt Kunstbauten, Sanierung Kettbrüggli; Fr. 75 000.–
- Ersatzbeschaffung Funkgeräte für die Feuerwehr; Fr. 42 142.20

#### Baubewilligungen

- Daniel Basig, Haldenstein, vertreten durch Graf archimmo GmbH, Chur, für Erweiterung Wohnhaus auf der Südseite, Anbau Gartenhaus auf der Nordostseite, Fotovoltaikanlage auf der Dachfläche sowie Neubau Parkplätze und Umgebungsanpassungen, Wingertweg 15



So bunt ist der Churer Herbst. Auch wenn sich die Sonne nicht blicken lässt.

Foto mc

– Stiftung Casa Florentini, Chur, vertreten durch TUOR Baumanagement AG, Bad Ragaz, für innere Umbauten, wärmetechnische Flachdach- und Fenstersanierung, Überdachung Terrasse im Erdgeschoss sowie Neubau Einfriedung, Engadinstrasse 31

## Einwohnerdienste

### Fotos für Identitätskarten

Das Bundesamt für Polizei hat eine Fotomuster-tafel veröffentlicht, die den Vorschriften der internationalen Zivilluftfahrtsorganisation entspricht. Die Kriterien können unter [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch) unter dem Suchbegriff «Fotomustertafel» eingesehen werden. Es besteht auch die Möglichkeit, eine detaillierte Aufstellung bei den Einwohnerdiensten zu beziehen.

Informationen unter [www.chur.ch](http://www.chur.ch) / [www.ch.ch](http://www.ch.ch) [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch) (Suchbegriff: Fotomustertafel).

Unser Tipp: Nutzen Sie die Erfahrung von Fotografgeschäften, diesen sind die Bestimmungen bekannt, oder benützen Sie den Fotoautomaten im Warteraum der Einwohnerdienste.

**Einwohnerdienste der Stadt Chur  
Stadthaus, Masanserstrasse 2,  
1. Obergeschoss**

## Stadtpolizei

### Gastwirtschaftsbewilligungen

(Auszug aus dem Gastwirtschaftsgesetz für den Kanton Graubünden)

#### Art. 3 Bewilligungspflicht

<sup>1</sup> Eine Bewilligung ist erforderlich für

- a) die Abgabe von Speisen oder Getränken zum Konsum an Ort und Stelle;
- b) das Überlassen von Örtlichkeiten zum Konsum von mitgebrachten oder angelieferten Speisen oder Getränken;
- c) die Durchführung von Veranstaltungen, an denen mitgebrachte oder angelieferte Speisen oder Getränke konsumiert werden.

<sup>2</sup> Die Abgabe von Speisen oder Getränken im privaten geschlossenen Bereich ist bewilligungspflichtig, soweit sie gewerbsmässig erfolgt.

#### Art. 4 Zuständigkeit

Die Gemeinden sind für die Erteilung und den Entzug der Bewilligung zuständig.

#### Art. 5 Bewilligungsobjekt, -subjekt, -voraussetzungen

<sup>1</sup> Die Bewilligung bezieht sich auf einen bestimmten Betrieb oder Anlass und wird einer handlungsfähigen Person erteilt, die für den Betrieb oder Anlass verantwortlich ist und Gewähr

für eine polizeilich klaglose und einwandfreie Führung des Betriebs oder Anlasses bietet.

- <sup>2</sup> Diese Gewähr bietet in der Regel nicht, wer
- a) in den letzten fünf Jahren wiederholt oder in schwerwiegender Weise gegen Vorschriften der kantonalen oder kommunalen Gastwirtschaftsgesetzgebung oder der eidgenössischen oder kantonalen Lebensmittelgesetzgebung verstossen hat;
  - b) im Strafregister in den letzten fünf Jahren mehrere Verurteilungen aufweist, die im Zusammenhang mit der Ausübung des Gastgewerbes oder des Kleinhandels mit gebrannten Wassern stehen;
  - c) vor weniger als fünf Jahren eine Freiheitsstrafe von mehr als achtzehn Monaten verbüsst hat.

<sup>3</sup> Zur Führung eines Betriebs hat die verantwortliche Person ihrem Gesuch einen aktuellen Auszug aus dem Strafregister und einen Nachweis, dass sie in den letzten fünf Jahren nicht wiederholt oder in schwerwiegender Weise gegen die eidgenössische oder kantonale Lebensmittelgesetzgebung verstossen hat, beizulegen.

<sup>4</sup> Wer ein Gesuch stellt, hat unterschriftlich zu bestätigen, von den einschlägigen Bestimmungen Kenntnis genommen zu haben. Gemäss Art. 5 Gastwirtschaftsgesetz für die Stadt Chur müssen schriftliche Gesuche zur Erteilung einer Gastwirtschaftsbewilligung mindestens einen Monat vor der beabsichtigten Eröffnung oder Übernahme eines Betriebes auf dem amtlichen Formular inkl. Beilagen bei der Stadtpolizei eingereicht werden.

## Nächtliches Dauerparkieren auf öffentlichem Grund

Das nächtliche Dauerparkieren auf öffentlichem Grund in der Stadt Chur ist bewilligungspflichtig. Die rechtliche Grundlage bildet die Verordnung über das nächtliche Dauerparkieren vom 1. August 1981. Diese Verordnung hält fest, dass Fahrzeughalter, die ihre Fahrzeuge während der Nacht nicht auf einem privaten Parkplatz abstellen, als gebührenpflichtig gelten. Die monatliche Gebühr beträgt pro Fahrzeug Fr.50.– Bewilligungen stellt die Stadtpolizei Chur, Gewerbepolizei, Kornplatz 10, aus.

## Hochbaudienste

### Bauausschreibungen

**Öffentliche Planaufgabe:** 8. bis 28. November 2019  
**Auflageort:** Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG  
**Öffentlich-rechtliche Einsprachen:** sind bis 28. November 2019 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen

### Bauherrschaft Bauobjekt

**Martin Rahn und Cordula Marinello, Chur**  
 Planverfasser: Architektenbüro, Iso Huonder, Chur  
**Berggasse 22, Kataster Nr. 11925**  
 Anbau Terrasse sowie Einbau Aussentüre auf der Nordostseite

**Psychiatrische Dienste Graubünden, Chur**  
**Loëstrasse 220, Kataster Nr. 181 (BR 12664)**  
 Psychiatrische Klinik Waldhaus, Neubau Raucherpavillon auf der Ostseite

**Stadt Chur Tiefbaudienste, Tiefbau, Chur**  
**Loëstrasse, Kataster Nr. 179**  
 Neubau Buswartehalle (Rosengarten)

**Erich Locher und Céline Locher-Gregori, vertreten durch arpa Holzbau GmbH, Trimmis**  
**Fliederweg 3, Kataster Nr. 1331**  
 Erweiterung Windfang auf der Südostseite

**Ernst Walker, Chur**  
**Nordstrasse 5, Kataster Nr. 6154**  
 Aussentreppe auf der Südwestseite

**fenaco Genossenschaft, Winterthur**  
**Triststrasse 1, 1.1, Kataster Nr. 2389, 2390, 4974, 5191**  
 Projektänderung, Einbau Hebebühne mit Anbau Vordach sowie Umgebungsanpassungen auf der Südostseite

## Grün und Werkbetrieb

### Werkbetrieb Mühlbachabschlag vom 18.11. bis 3.12.2019

In der Zeit vom 18. November bis 3. Dezember 2019 werden die Mühlbäche Obertor und Untertor wegen der jährlichen Inspektion abgeschlagen. In dieser Zeit werden an den Mühlbächen dringende Reparaturarbeiten und Sanierungen durchgeführt. Wir behalten uns vor, bei unerwartet auftretenden und zeitkritischen Problemen den Abschlag um die benötigte Zeit zu verlängern oder bei optimal verlaufenden Arbeiten zu verkürzen. Alle Wasserwerkbetreiber sowie die Rodgenossenschaft werden aufgefordert, die Inspektionsarbeiten an ihren Wasserwerken gemäss Gesetz betreffend die Mühlbäche, Art. 22, während dieser Zeit auszuführen.

## Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**  
**Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144**
  - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**  
 Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
  - **Apotheken in der Stadt Chur**  
**Amavita-Apotheke Tel. 058 878 15 10**  
 Bahnhofsunterführung  
 \*Mo–Sa 7.00–20.00, Sonn- und Feiertage 8.00–18.00  
**Amavita-Apotheke Landi Tel. 058 878 15 20**  
 Grabenstrasse 15  
 \*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30, Sa 8.00–16.00  
**Apollo-Apotheke Tel. 081 284 15 24**  
 Badusstrasse 10  
 \*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00  
**Apotheke Dr. Villa Tel. 081 253 41 41**  
 Gürtelstrasse 10  
 \*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00, Sa 8.00–17.30  
**Coop Vitality Apotheke Tel. 058 878 84 60**  
 Raschärenstrasse 35  
 \*Mo–Fr 9.00–20.00, Sa 8.00–18.00  
**Fortuna-Apotheke Tel. 081 284 20 22**  
 Tittwiesenstrasse 55  
 \*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–13.00  
**Giacometti-Apotheke Tel. 081 284 18 18**  
 Giacomettistrasse 32  
 \*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30, Sa 8.00–16.00  
**Grischuna-Apotheke Tel. 081 252 80 80**  
 Postplatz  
 \*Mo–Fr 8.00–18.30, Sa 8.00–17.00  
**Lacuna-Apotheke Tel. 081 284 55 05**  
 Belmontstrasse 1  
 \*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00  
**Medi Porta Tel. 081 511 63 63**  
 Gürtelstrasse 46  
 \*Mo–Fr 8.00–18.30, Sa 8.00–16.00  
**Montalin-Apotheke Tel. 081 284 35 55**  
 Ringstrasse 88  
 \*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30, Sa 8.00–17.00  
**Raetus-Apotheke Tel. 081 250 15 15**  
 Bahnhofstrasse 14  
 \*Mo–Do 7.30–19.00, Fr 7.30–20.00, Sa 7.30–18.00  
**Steinbock-Apotheke Tel. 081 252 26 80**  
 Quaderstrasse 16  
 \*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30, Sa 8.00–16.00
- \*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**  
 24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
  - **Zahnärztlicher Notfalldienst**  
 Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
  - **Bestattungsamt Chur Tel. 081 254 47 66**  
 Stadthaus, Masanserstrasse 2  
 Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00  
 Wochenende und Feiertage:  
 Tel. 081 254 47 66

Für Auskünfte im Zusammenhang mit dem Mühlbachabschlag steht Ihnen der Werkbetrieb (Telefon 081 254 47 59) zur Verfügung.

**Abteilung Wald und Alpen**  
**Wegsperrung:**  
**Signal – Mittenberg – Fürstenbrunnen**

Infolge Holzschlag und Seilbahntransport im Gebiet Signal–Mittenberg–Fürstenbrunnen werden die Mittenbergstrasse und die Fuss- und Fahrwege ab **sofort bis ca. Ende April 2020** teilweise gesperrt. Die Absperrungen und Umleitungen werden mittels **Abschrankungen vor Ort signalisiert**.

Die Mittenbergstrasse fungiert als Abladeplatz bei den Seilarbeiten und ist nicht permanent, sondern nur tagsüber an den Wochentagen gesperrt. Die Fusswege bleiben aber gesperrt. Sobald die Arbeit an einzelnen Seillinien beendet ist, werden die betreffenden Absperrungen aufgehoben.

Der Mittenberg ist immer vom Haldenhüttli über den Kopfwaldweg und/oder von der Berggasse über den Fussweg erreichbar.

Gesperrt sind auch die Verbindungswege Mittenbergstrasse–Kaltbrunnenweg und Mittenberg–Heckenhütte.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

davon!», mit Markus Flückiger, anschliessend Apéro Kinderprogramme und Hütedienst

**Donnerstag, 14. November**  
**Comanderzentrum**  
 6.45 Uhr **Frühgebet**

**Abdankung und Seelsorge**  
 Für Abdankungen und Seelsorge vermittelt Ihnen das Bestattungsamt, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

**Jugendkeller (4 you)**  
 Fr, 8.11., 17 bis 21 Uhr, Comanderzentrum, mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, chillen, Drinks, Essen...

**Kirchgemeindeversammlung**  
 Mo, 11.11., 20 Uhr, Comanderzentrum

**Begegnungscafé: Kontakte pflegen und Leute kennenlernen**  
 Di, 12.11., 9 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander. Jeden Dienstag für Senioren/-innen und alle Generationen. Heute gemütliches Beisammensein mit den Freiwilligen.

**Mittagessen für Senioren/-innen**  
 Mi, 13.11., 12 Uhr, Kirche Masans, Kirchgemeindegemeinschaft, Anmeldung: 081 353 59 00

**Mittagessen für Seniorinnen und Senioren**  
 Mi, 13.11., 12 Uhr, Comanderzentrum, Kirchgemeindegemeinschaft

**Bibelgespräche 2019/2020**  
 Mi, 13.11., 19.30 Uhr, Comanderzentrum, Bibelgespräch

**Öffnungszeiten Reformierte Kirche Chur**  
 Montag geschlossen, Dienstag bis Donnerstag 8.30–11.30 Uhr und 14–17 Uhr, Freitag 8.30–11.30 Uhr

**Kirchlicher Sozialdienst Reformierte Kirche Chur**  
 Telefonisch erreichbar Dienstag bis Donnerstag von 8 bis 11.30 Uhr. Telefon 081 252 62 32. Termine nach Vereinbarung

**Einladung zur Kirchgemeindeversammlung**  
 Die ordentliche Kirchgemeindeversammlung findet statt am **Montag, 11. November 2019, 20 Uhr, im Saal Comanderzentrum, 7000 Chur**

- Traktanden**
1. Begrüssung und Entschuldigungen
  2. Besinnliche und musikalische Einleitung
  3. Genehmigung der Traktandenliste
  4. Wahl der Stimmzähler
  5. Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 17.6.2019

6. Bericht des Präsidenten
7. Informationen aus den Ressorts
8. Bewertung der Liegenschaften ab 1. 1.2019 (HRM II)
9. Neuerschliessung Parzelle 2399 Trist (Gütliche Vereinbarung mit der Stadt Chur und dem Kanton Graubünden)
10. Budget für das Jahr 2020
11. Festsetzung des Steuerfusses für das Steuerjahr 2020  
 Antrag des Vorstands:  
 11 Prozent der einfachen Kantonssteuer (wie bisher)
12. Bildung der Kirchenregionen: aktueller Stand
13. Varia

**Stimmberechtigt** sind alle Mitglieder der reformierten Kirche Chur, die das 16. Altersjahr erfüllt haben.

Die Unterlagen zur Versammlung liegen in den Kirchgemeindegemeinschaften auf oder können bei der Verwaltung, Kirchgasse 12, angefordert oder abgeholt werden. Sie sind auch auf unserer Homepage [www.chur-reformiert.ch](http://www.chur-reformiert.ch) abgelegt. Bitte beachten Sie auch die Mitteilungen im Stadtamtsblatt.

Der Präsident: Curdin Mark  
 Der Verwalter: Andreas Gfeller

**Evangelische Kirchgemeinde Steinbach**

**Passugg-Araschgen** ist Teil der Evangelisch-ref. Kirchgemeinde Steinbach

**Sonntag, 10. November**  
 12 Uhr Seniorennachmittag mit Mittagessen in der Mineralquelle Passugg, kein Gottesdienst in Passugg-Araschgen

Pfarramtsvertretung:  
 Pfarrer Fritz Peer, Tel. 081 353 13 16  
 Mail [f.peer@bluewin.ch](mailto:f.peer@bluewin.ch)

**Katholische Kirchgemeinde Chur**

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage. [www.kathkgchur.ch](http://www.kathkgchur.ch).

**DOMPFARREI (Kathedrale)**  
**Samstag, 9. November**

- 6.30 Uhr hl. Messe
- 16.00 Uhr Beichtgelegenheit
- 18.00 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 10. November**

- 7.30 Uhr hl. Messe
- 8.45 Uhr hl. Messe in der ausserordentlichen Form
- 10.00 Uhr hl. Messe mit unserem Domchor, anschl. Kirchenkaffe
- 17.30 Uhr Vesper
- Kollekte:** Anbetungskapelle in Ghana
- Montag, 11. November**  
 6.30 Uhr hl. Messe

**Kirchen**

**Reformierte Kirche Chur**

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.chur-reformiert.ch>

**Sonntag, 10. November**  
**Martinskirche**

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
 Pfarrer Alfred Enz  
 Thema: «Fasten?»; Mt 6,16-18

**Comanderkirche**

10.00 Uhr **Familiengottesdienst**  
 Thema: «Drei Männer bei Abraham»; Gen. 18,1-15  
 Pfarrer Erich Wyss und Familiengottesdienst-Team  
 Musik: Elisabeth Sulser, Dudelsack, Gämshorn, Flöten, Christian Cantieni, Orgel  
 Anschlussprogramm mit Spiel, Spass und Verpflegungsmöglichkeit

**Kirche Masans**

10.00 Uhr **Gottesdienst**  
 Pfarrerin Ivana Bendik

**Kollekte:** Blaues Kreuz Graubünden

**FocusC**

10.00 Uhr **Allianzgottesdienst**  
 Thema: «Das tut Gott heute. Sei Teil

**Dienstag, 12. November**

9.00 Uhr hl. Messe

12.15 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 13. November**

6.30 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 14. November**

6.30 Uhr hl. Messe

8.00 Uhr hl. Messe, anschl. Aussetzung des Allerheiligsten

**Freitag, 15. November**

6.30 Uhr hl. Messe

9.00 Uhr hl. Messe

16.30 Uhr hl. Messe (Villa Sarona)

19.00 Uhr ökum. Feier «Nacht der Lichter»

**ERLÖSERPFARREI**

**Samstag, 9. November**

16.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 10. November**

10.00 Uhr hl. Messe

19.00 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Stipendien an bedürftige Schulkinder in Afrika

**Mittwoch, 13. November**

9.00 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 14. November**

9.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 15. November**

19.00 Uhr hl. Messe

**HEILIGKREUZPFARREI**

**Samstag, 9. November**

18.30 Uhr Familiengottesdienst mit unserem Kinderchor

**Sonntag, 10. November**

10.30 Uhr hl. Messe mit Solistin Rosa Spiecher

**Kollekte:** Christoffel Blindenmission

**Dienstag, 12. November**

18.30 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 14. November**

9.00 Uhr hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz

**KAPELLE KREUZSPITAL**

**Samstag, 9. November**

15.00 Uhr hl. Messe

**KANTONSSPITAL – HAUS A, 3. STOCK**

**Sonntag, 10. November**

10.30 Uhr hl. Messe

**SOZIALDIENSTE**

**DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE**

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Mo, 9–11 Uhr und Do, 14–16 Uhr  
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

**focusC**

**Willkommen in unserer Kirche**

Calandastr. 38, Chur [www.focusc.ch](http://www.focusc.ch)

**Sonntag, 10. November**

10.00 Uhr Allianz-Gottesdienst

Predigt von Markus Flückiger zum Thema: Was tut Gott heute?

Anschliessend Apéro

Übersetzung I/F/E/P auf Anfrage

Kinder- und Teenie-Programm

**Verschiedenes**

**Alzheimer Graubünden**

**Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz**

- Gesprächsgruppen für Angehörige
- Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
- Aus- und Weiterbildungsangebote

**Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40**

Alzheimer Graubünden

Poststrasse 9, 7000 Chur

Tel. 081 253 91 42

[Info.gr@alz.ch](mailto:Info.gr@alz.ch)

[www.alz.ch/gr](http://www.alz.ch/gr)

**Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle**

**Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters  
Beratung und Information für**

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

**Coaching für**

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

**Gruppen**

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

**Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder**

- Kindergruppe Zwärgriisi
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

**Infos und Anmeldung:**

Blaues Kreuz Beratungsstelle

Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37

[beratung@blaueskreuz.gr.ch](mailto:beratung@blaueskreuz.gr.ch)

Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag

[www.blaueskreuz.gr.ch](http://www.blaueskreuz.gr.ch)

**Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV**

Beratungsstelle Graubünden

- Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
- Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und

Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden

Steinbockstrasse 2, 7000 Chur

Tel. 081 257 10 00

[beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch](mailto:beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch)

[www.sbv-fsa.ch](http://www.sbv-fsa.ch)

**Computeria**

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden) Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
- Handys und iPhone
- Internet und E-Mail
- Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:

Seniorenakademie Graubünden

Ringstrasse 90, 7004 Chur

Tel. 081 250 20 50

[info@senak.ch](mailto:info@senak.ch), [www.senak.ch](http://www.senak.ch)

**Pro audito Chur plus  
Verein für Hörbehinderte**

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»  
Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst  
Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel,  
Audioagogin, Tel. 078 875 42 74
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben

[proauditochurplus@gmail.com](mailto:proauditochurplus@gmail.com)

[www.pro-audio.ch/vereine](http://www.pro-audio.ch/vereine)

**Pro Infirmis**

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

**Sozialberatung:**

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

**Assistenzberatung:**

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.


Amtsblatt
Stadt Chur

Redaktionsschluss:

jeweils am Mittwoch, 12 Uhr

**Begleitetes Wohnen:**

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

**Bildungsclub:**

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

**Fachstelle Hindernisfreies Bauen:**

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

**Eurokey:**

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hinderisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden

Engadinstrasse 2

7000 Chur

Telefon 058 775 17 17

graubuenden@proinfirmis.ch

www.proinfirmis.ch

**Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein**

Am Platz 10, 7310 Bad Ragaz

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Geschäftsstelle/Bewegungskurse

Tel. 081 302 47 80

Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03

www.rheumaliga.ch/sgfl

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörigen können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, ab sofort verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten Sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter [www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl)

**Folgende Kurse und Veranstaltung führen wir in Chur und Umgebung durch:**

**Aquawell – die Wassergymnastik der Rheumaliga**

jeweils am Mittwoch, 11.45 bis 12.30 Uhr

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin

Auch für Nichtschwimmer geeignet. Einstieg jederzeit möglich

**Ausstellungen der Alltagshilfen 2019**

Am Mittwoch, 4. Dezember 2019, sind Sie herzlich eingeladen, in unserer Ausstellung zahlreiche Hilfsmittel vor Ort auszuprobieren. Der Showroom am Platz 10 in Bad Ragaz ist dann von 13 bis 17 Uhr geöffnet.

**Patientenbildung für Menschen mit Rheuma und Schmerzen**

4. bis 25. März 2020, jeweils mittwochs 17.00 bis 19.30 Uhr, Anmeldung bis 13.2.2020

Vorträge und Fachinputs durch Facharzt Rheumatologie oder Gesundheitscoach zu Themen wie Gesundheitsfaktoren und Rheuma-Prävention; Stress-Symptome, Vermeidung, Bewältigung; nonverbale und verbale Kommunikation; Ernährung, Bewegungsprogramme, Alltags-Hilfsmittel. Vier bis acht Personen, fachgeleitete Gruppe. Änderungen der Kursinhalte vorbehalten.

Weitere Auskünfte zur Patientenbildung gibt die Beratungsstelle, Telefon 081 511 50 03, [a.schmider@rheumaliga.ch](mailto:a.schmider@rheumaliga.ch), und finden Sie auf der Homepage [www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl).

**Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden**

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

**Entlastung:**

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen
- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen
- Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten
- Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden
- Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

**Soziale Integration:**

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer.).

**Bildungsangebote und Beratungen:**

- Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
- Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen
- Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung

Rotes Kreuz Graubünden

Steinbockstrasse 2, 7000 Chur

081 258 45 84, [info@srk-gr.ch](mailto:info@srk-gr.ch), [www.srk-gr.ch](http://www.srk-gr.ch)

[stabla@somedia.ch](mailto:stabla@somedia.ch)

**VASK Graubünden**

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/ Psychisch-Kranken

Postfach

7208 Malans

Kontakttelefon: 081 353 71 01

[vask.Graubunden@bluemail.ch](mailto:vask.Graubunden@bluemail.ch)

[www.vaskgr.ch](http://www.vaskgr.ch)

**Krebsliga Graubünden**

**Kostenlose Begleitung, Beratung und Information**

**Begleitung durch**

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
  - Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
  - Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche
- Beratung und Unterstützung bei**
- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
  - beruflicher Wiedereingliederung
  - finanziellen Notlagen

**Information und Öffentlichkeitsarbeit**

- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot
- durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden

Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur

Tel. 081 300 50 90

[info@krebssliga-gr.ch](mailto:info@krebssliga-gr.ch)

[www.krebssliga-gr.ch](http://www.krebssliga-gr.ch)

**Selbsthilfe Graubünden**

- Beratung von Einzelpersonen, Fachstellen und Institutionen zum Thema Selbsthilfe
- Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Gruppen und/oder Fachstellen
- Beratung von Betroffenen bei der Gründung von Selbsthilfegruppen

Kontakt:

Selbsthilfegraubünden

Reichsgasse 25, 7000 Chur

E-Mail: [kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch](mailto:kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch)

Internet: [www.selbsthilfegraubuenden.ch](http://www.selbsthilfegraubuenden.ch)

**incontro chur**

**Der Treff von und für Seniorinnen und Senioren**

incontro chur ist der selbstverwaltete neue Begegnungsort von und für Seniorinnen und Senioren. Ein Ort für geselliges Beisammensein, für den Austausch untereinander sowie ein Ort, um Kontakte zu knüpfen und zu pflegen. incontro chur bietet zudem Gelegenheit, sich mit Gleich-

gesinnten zu verabreden und etwas gemeinsam zu unternehmen. Im incontro chur wird den unterschiedlichen Bedürfnissen der Seniorinnen und Senioren nach Begegnung, Vernetzung, Information und Aktivität Rechnung getragen. Wir treffen uns jeweils am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 16.30 Uhr im Cafeteria-Restaurant des ARGO Wohnheimes, Gartenstrasse 16, in Chur.

Zusätzlich zum incontro café werden jeden Monat eine bis zwei Veranstaltungen durchgeführt. Weitere Informationen unter [www.incontro-chur.ch](http://www.incontro-chur.ch) / [info@incontro-chur.ch](mailto:info@incontro-chur.ch)

## Pro Senectute

### Ältere Menschen und ihre Angehörigen werden kostenlos und diskret beraten bei:

- finanziellen Fragen
- Wohnfragen und Heimeintritt
- Krankheit und Altersdemenz
- persönlichen und familiären Fragen
- Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsmitteln für das Leben zu Hause

Pro Senectute Graubünden  
Beratungsstelle Chur/Nordbünden  
Alexanderstrasse 2, 7000 Chur  
Tel. 081 252 44 24  
[info@gr.prosenectute.ch](mailto:info@gr.prosenectute.ch)  
[www.gr.prosenectute.ch](http://www.gr.prosenectute.ch)

### Wanderungen Pro Senectute Graubünden

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung

erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, evtl. Stöcke.

Notfall-Ausweis bei sich tragen!

### Dienstag, 12. November 2019

#### Schlusswanderung

mit gemeinsamen Mittagessen und geselligem Zusammensein, Mittagessen im Restaurant Stiftung Scalottas Scharans

#### Gruppe 1: Thusis–Burg Ehrenfels–Scharans

Abfahrt Chur ab 8.48 Uhr  
Retour Rückreise individuell  
Wanderzeit 2 ½ Std., Aufstieg 313 m  
Abstieg 228 m, 8,5 km

#### Gruppe 2: Thusis–Caznerwiese–Scharans

Abfahrt Chur ab 8.48 Uhr  
Retour Rückreise individuell  
Wanderzeit 1 ¾ Std., Aufstieg 164 m  
Abstieg 78 m, 6 km  
Wanderleitung Corina Joos, 079 740 48 29  
Anmeldung am Montag von 8 bis 11 Uhr bei der Wanderleitung

### Donnerstagnachmittag, 14. November 2019

#### Jenins–Rofels–Fläsch

Abfahrt Chur ab 12.31 Uhr  
Retour Chur ca. 17.00 Uhr  
Spazierzeit 1 ¾ Std., 5 km  
Leitung Corina Joos, 081 302 53 08,  
079 740 48 29, [joos.corina@bluewin.ch](mailto:joos.corina@bluewin.ch)  
Treffpunkt Eingang Bahnhofhalle Chur, beim «Treffpunkt»  
Anmeldung am Mittwoch vor dem Spaziergang, 14 bis 17 Uhr erwünscht

## Neu in Chur

### incontro chur

#### Treff von und für Seniorinnen und Senioren

Wann: jeweils Dienstag und Donnerstag, 14–16.30 Uhr

Wo: ARGO Café, Gartenstrasse 16, 7000 Chur  
Wir kommen regelmässig in einer gemütlichen Kaffeerunde zusammen – zum Plaudern, Spielen, Kennenlernen. Sie sind herzlich eingeladen dabei zu sein. [www.incontro-chur.ch](http://www.incontro-chur.ch)

## benevol Graubünden

Die Fach- und Vermittlungsstelle für Freiwilligenarbeit ist Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Freiwilligenarbeit.

- Beratung und Vermittlung für an Freiwilligenarbeit interessierte Personen
- Unterstützung von Organisationen und Vereinen, die mit Freiwilligen arbeiten
- Kursprogramm für Freiwillige und Ehrenamtliche
- Coporate Volunteering-Einsätze für Firmen
- Vergabe des Prix benevol Graubünden für herausragende Freiwilligenarbeit

benevol Graubünden  
Steinbockstrasse 2  
7000 Chur  
Telefon 081 258 45 90  
[info@benevol-gr.ch](mailto:info@benevol-gr.ch)  
[www.benevol-gr.ch](http://www.benevol-gr.ch)  
[www.benevol-jobs.ch](http://www.benevol-jobs.ch)